

Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Colosas

Jém Pablo ijáyáypa jém
Dios ipixiñtam Colosas

1 Ich aPablo. Jém tánQmi Jesucristo accám juuts tum apóstol iga aŋcuyoxap jém Cristo porque asíam iwianjam Dios. Awagaiíta yim con jém tantíwi jém Timoteo. ²Siip manjáyáypa mantíwítam, miíftanwiip jém attebet Colosas jém Dios mimichítam, jém iŋcupicnetanwiip jém Cristo. Siip tanJatuŋ Dios y tánQmi Jesucristo miwíwadáyíñ mimichítam y michiifámiñ jém wibic paz iga odoy iniidiñ jém cobacpiji ñānamanjom.

Jém Pablo iwatpa oración para
jém icupicneyajwiip Cristo

³Cuando anaŋwejpáttámpa Dios, jém tánQmi Jesucristo iJatuŋ, siempre anchiiba gracia Dios para mimichítam. ⁴Porque anjodóŋata iga tsam iŋwicupicpa jém tánQmi Jesucristo y tsam iñfoytámpa jém tantíwítam jém Dios ipixiñtam. ⁵Anchiibaŋim gracia Dios iga tsam iniŋjóctámpa iga michiiba Dios jém wítampic cosa jém miccáyayñewiip siŋyucmi. Mimichítam moj iniŋjócta

cuando immatoŋta jém numapic aŋquímayooyi iga taciaputtámpa Dios. ⁶Yíptim mismo aŋquímayooyi núcne mimichítamanjom, tsam mijap, tsam tiimap icuwiíti yíp mundo. Jesaŋim juuts iññascata mimichítam cuando moj immatoŋta iga Dios tayaachanjampa y iñjodóŋata iga jém Dios itóyooyi je jém numapic. ⁷Juuts miŋquejayta jém Epafras jém aŋwaganayoxapaap aichtam, jém tsampic tantoypa. Je iwícuycuxap tánQmi Cristo juuts tum wibic pastor mimichítamanjom. ⁸Cuando núc yim jém Epafras acjodóŋata iga Dios iAnama michi jém wibic jixi iga tsam miŋfoyoftámpa.

⁹Jeeyucmi aichtam dende jém jama cuando ammatoŋta iga iŋcupicta jém Cristo, seguido anaŋwejpáttámpa Dios iga miŋquejaytámiñ títam ixunpa Dios iga wiañ iŋwatta. Aŋwágáypatim Dios iga michiifámiñ itumpiy jém wibic jixi, jém iniíftanwiip Dios iAnama, iga iŋcutiŋiytámiñ. ¹⁰Aŋwágáypatim Dios para mimichítam iga seguido iŋwattámiñ jém wítampic cosa yíp naxyucmi juuts iwianjam

jém tánQmi iga siempre
inwíwattámiñ juuts miwítámap iga
jáyaṇap jém tanJatuṇ Dios ijixi.

¹¹ Aṇwágáypatim Dios iga michiiba
jém tsam wibic pími jém iniitwiip
Dios iga wiañ inwatta itumpiy
cosa juuts je ixunpa, iga iniitpa
jém pími iga wiañ iñyaachiyta
cuando miyaachwattamtap, jesic
mimaymáyatámpa. ¹² Siempre
tanchiitámpa gracia jém tanJatuṇ
Dios porque tachi jém derecho
iga wiañ tampictsoṇ itumpiy jém
wítampic cosa juuts ipictsoṇyajpa
itumpiy jém Dios ipixiñtam jém
iniitwiip jém wibic juctianṭsoca.

¹³ Dios tatop jém piichciim juṭ
injacpa jém Wocciwiñ. Tananic
juṭ injacpa jém Dios iManic jém
tsampic itoypa. ¹⁴ Itégáy iññipiñ iga
taciacputtámiñ, iga tawadaytámiñ
perdón itumpiy jém tantáṇca.

**Jém Cristo je jém más mijpic
añjagooyi que itumpiy**

¹⁵ Jém Cristo je jém Dios icuwiñ,
jém dápic wiap tánix. Je jém
wiñtipic, itím idic cuando danam
iwatne Dios jém siṇ ni jém nas.

¹⁶ Jém tánQmi Cristo iwaganayoxa
jém tanJatuṇ Dios iga iwatyaj
itumpiy cosa jém itwiip siṇyucmi
y jém itwiip yíp naxyucmi. Iwatyaj
itumpiy cosa jém tánixpáppic y jém
dápic wiap tánix. Ichac itumpiy
jém añjagooyiyaj jém ityajwiip
siṇyucmi y jém ityajwiip naxyucmi
jém dápic tánixpa. Itumpiy jém
Cristo iwati, watneyajta iga
icuyoxayajpa jém Cristo. ¹⁷ Itím
idic jém Cristo cuando da ti
idíyiy. Siip imatspacne itumpiy
cosa con ipími iga odoy cuyajiñ.

¹⁸ Jém Cristo je jém cobacpic de
jém iglesia, je jém imijtay. Je jém
wiñtipic. Wiñti acpista jém Cristo
iga tsý juuts jém más mijpic
añjagooyi. Wiap injac itumpiy cosa.

¹⁹ Iwianjam jém tanJatuṇ Dios iga
iwaganaiñ jém tánQmi Jesucristo
con itumpiy jém Dios ipími. ²⁰ Por
medio de Jesucristo Dios iwíwadáy
itumpiy jém ityajwiip yíp naxyucmi
y jém ityajwiip siṇyucmi iga
iniityajiñ tumti ijixi con Dios.
Jempigam iwat cuando jém Dios
iManic itégáy iññipiñ cunusyucmi.

²¹ Mimichtam, wiñti da idic
miixpicpa Dios. Michíyñe idic juuts
tum enemigo de Dios porque tsam
malo idic iñjixi, tsam jáyaṇ malopic
cosa inwatne idic. Pero siip Dios
miyoxpátne iga tumtítam iñjixi
con Dios. ²² Accaata jém Cristo yíp
naxyucmi iga tawítsagáy tantáṇca
iga wiañ tananic jém Dios
iwiñjom. Tacupiṇne iga tamichap
Dios, cuáyñeum tánanama, dam
tatáṇcafy. ²³ Numa, wiap iññuc
jém Dios iwiñjom siiga seguido
inçupicpa jém Cristo juuts tsam
miwícámne, da michigóypa.
Miñucpa siiga da iñhacpa iga
ininjóctámpa títam michiiba jém
Cristo juuts nimpa jém wibic
añquímayooyi, jém immatoṇnewiip
iga Dios taciacputtámpa. Siip
añmattap yíp wibic añquímayooyi
icuwíti yíp naxyucmi. Ich aPablo
anañmatpatim yíp añquímayooyi,
añcuyoxap Dios.

**Chiiṭa jém Pablo jém cargo iga
iyoxpátpa jém Dios ipixiñtam**

²⁴ Siip ich amaymay porque
ayaachwatta mimichtam inçuyucmi.

Jempigam cupacpa jém tánQmi Cristo iyaachaji ich ammijtayyucmi, jém ďapic capsne idíc cuando tsam yaachwattá jém Cristo para jém iglesia, je jém imijtay. ²⁵Dios accám juuts tum yoxaciwiñ iga aņcuyoxap jém ipixiñtam, jém iglesia. Achi jém cargo iga manañmadayfamiñ iñtumpiyfam jém Dios inmafi iga capxiñ iņcutiyyiŷta. ²⁶Jém jixi aņnécne dende wiñigam, pero siip acjodónayajtawum jém imiichipic, jém icupicneyajwiip jém Cristo. ²⁷Dios iwianjam iga icjodónajaiñ jém imiichipic iga jém tungac pixiñtam, jém ďapic je de Israel, ipictsoņyajpatim jém wibic riqueza juuts nimpa jém aņmafi jém aņnécnewiip idíc. Nimpa iga jém Cristo miñpa íti tánanamajom, jeeyucmi tananjóctámpa jém tiempo cuando tánixfámpa jém siņyucmipic Dios ipimi.

²⁸Aichtam anaņmadáypa jém pixiñtam jém Cristo iņquímayooyi. Juťquej anicpa, anchiiba jixi jém pixiñtam iga ichaguñ jém migooyi. Anaņquejáypa parejo jém wibic aņmafi iga jém pixiñtam iwicutiyyiyajaiñ iga wiap iwatyaj itumpiy jém wítampic cosa juuts ixunpa jém Cristo. ²⁹Jeeyucmi pimi ayoxap. Aņwatpa con itumpiy jém pimi jém achiñewiip jém Cristo.

2 Ansunpa iga iñjodónatamiñ iga tsam pimi tánca aņwatpa jém yoxacuy para mimichfam y para jém ityajwiip jém attebet Laodicea y para itumpiy jém tantiwitam jém ďapic aixpicneyaj. ²Aņwatpa jempic iga jeeyaj icpocsáyini iņnamayaj y iga tumfi jixi iniityajaiñ iga

natoyyajtaiñ. Ansunpatim iga más y más icutiyyiñiñ jém riqueza iga iwijodónajaiñ ti ixunpa Dios. Ansunpatim iga iñuntawixpicyajaiñ jém Cristo jém Diospic iņnécne idíc. ³Jém tánQmi Cristo iniit itumpiy jém wibic jixi iņnécne, ďanam taņquejayñe. Je wiap tayoxpát iga taņcutiyyiñiñ jém wibic jixi, jém aņnécnewiip idíc. ⁴Mannímáypa así iga odooy i micseedáyini iñjixi con jém migooyi. ⁵Aunque da maņwaganaiñ mimichfam, tsam manjispá ánanamajom juuts maņwaganaiñta. Agui amaymay cuando anjodóna iga seguido iņwíwatpa y da iñhacpa iga iņcupictámpa jém tánQmi Jesucristo.

⁶Como impictsoņne jém Jesucristo juuts jém iñQmi, jesic wíwattaami porque jém Cristo mimiichifam. ⁷Juuts tum cuy miwífichicmatsne, juuts tum tic miwíwatne, mipiimane jém Cristoyucmi. Da iñhacpa iga iņcupicpa juuts miņquejayñeta. Siempre chiifaaami gracia Dios.

Jáyaj wibic cosa tawadáy jém tánQmi Cristo

⁸Nawattamtaji cuenta iga odooy i mictsaguñ jém Dios inmafi con jém migooyi, jém ďapic tayoxpátpa, jém pixiñtam ijixquimi, jém costumbre jém iwatneyajwiip jém pixiñtam dende wiñigam. Itumpiy jexpic jixi tsucum yíp naxyucmi, da jex juuts jém tachiñewiip jém Cristo.

⁹Jém Cristo iniit itumpiy jém Dios ipimi y jém ijixi imijtayyucmi. ¹⁰Mimichfam micapsne con Cristo. Je jém cobapic

anjagooyi. Injacpa ífumpiy jém anjagooyi, iniif ífumpiy jém ipimi y jém autoridad. ¹¹Jém Cristo miwadáyim como tum marca de circuncisión. Yíp marca da jex juuts jém marca jém watnetawíip ciiimi. Cristo miwadáy tum marca cuando miccáyáy ífumpiy jém iñtánca. ¹²Cuando micchintā mimichtam, miwagacumtā con Cristo. Cuando acpistā jém Cristo, miwaganapistā porque iñcupicta iga Dios wiap icpis jém caaneyajwíip. ¹³Mimichtam caane idic jém iñanama porque tsam mitáncaiyta. Da iniifta jém marca de circuncisión immijtayyucmi. Pero Dios miwagachiifā jém vida con Cristo. Miwadáy perdón ífumpiy jém iñtánca. ¹⁴Dios iccuyaj jém wiñcpcic anquímayooyi jém tsampic tapimíyā idic. Iccáyā de taichtam jém anquímayooyi, icunún jém cunusyucmi. ¹⁵Dios imiswadáy ipimi ífumpiy jém malopic anjagooyi jém tsampic iniif ipimi, jém dapic tánixpa. Cristo ichaawat, icwiñquej, iconwíy jém cunusyucmi.

**Wí iga tanjusúniyftamiñ
jém wítampic cosa jém
ítayjwíip sinyucmi**

¹⁶Oday waday caso siiga i miñmáypa iga mitáncaiy porque da inwatpa jém inwíccuy juuts nimpā jém Israelpic costumbre y siiga da iñxutstampa jém sinyaj y jém jeycuy jama juuts iwatyajpa jém Israelpic pixiñtam. ¹⁷Ífumpiy yípyaj costumbre jex juuts tum cumuñci, tanquejáypa tí miñpa, pero jém mijtay je jém Cristo,

da je cumuñci. ¹⁸Oday jiici iga i mimigóyáypa y mictogóyáypa jém incoñwíyooyi jém michiifapáppic sinyucmi. Yíp malopic maestroyaj ijsiyajpa jém sinyucmicpic pixiñtam juuts Dios. Tsíyyaj juuts tum pixiñ yaachapáppic porque asiam ijsipa iga iwianjam Dios. Nimyajpa iga iixyaj jém poñ. Tigiycúmpa con jém cosa jém dapic icutiíyāypa. Tsam pimi nacujítpa iyaac porque tsam iniif jém jixi yíp naxyucmicpic. ¹⁹Jeeyaj da antuumaneyaj con jém cobacpic, jém Cristo. Jém cobac icmijap jém mijtay, icwícpa. Mijap ipac y imayi jém Diospic ichiiba.

²⁰Dam minjacpa jém malopic pimi yíp naxyucmi. Jesic tiiga inwattampa jempic juuts jém ityajwíip yíp naxyucmi. Siiga inñjcpa iga minjacpa jém anquímayooyi, ¿jesic tiiga miwaganacaata jém Cristo? ²¹Nimpā jém anquímayooyi: “Oday tsici jembiñ, oday cuuti, oday matspici inçiijom.” ²²Ífumpiy yípyaj anquímayooyi nada más jém pixiñtam ijixquiimi. Inmatpa de jém wíccuy jém cuyajpáppic.

²³Numa parece que asiam más tajixíy y más pimi wiap tanjís Dios. Jém pixiñtam ijsiyajpa iga wí iga tayaachap. Nayaachwattap iyaac porque asiam ijsipa iga ichacpa iga imalwatpa. Pero migóypa porque jexpic cosa da tactsacpa iga tanjusúnyāypa jém malopic cosa.

3 Jesic siiga numa mipisneum con Cristo, métstaami jém wítampic cosa jém itwíip sinyucmi juñ coñ jém tánOmi Cristo jém tanJatuj Dios inwími. ²Jjstaami jém wítampic cosa jém itwíip

siñyucmi. Odoy jįstaami jém cosa jém ifyajwiip yíp naxyucmi. ³Porque miwaganaca Cristo y siip nécne jém imvida con Cristo juť if Dios. ⁴Cristo mismo jém tamvida. Cuando miñgacpa yíp naxyucmi, jesic tawaganamiñpa con ipimi.

Jém pecapic vida y jém jomipic

⁵Nunta tsaci iga immalwatpa, jesic tsíypa juuts caane jém malopic jįxi, jém iniiťwiip iñanamanjom. Mimichťam, odoy pejooyi. Odoy wati jém cosa đapic wi. Odoy cusúniyi jém malopic cosa. Odoy wati juuts nįmpa jém jįxi đapic wi. Odoy cusúniyi tungac imiichi, porque siiga iñwatpa así, jextim juuts iga iñjįspa jém watnas. ⁶Íťumpiy jém pixiñťam, jém iwatneyajwiip jexpic tįnca, Dios ichiiba tsam mįjpic castigo. ⁷Mimichťam, pecam iñwattámpatim idic jexpic tįnca. ⁸Pero siip tsaci íťumpiy jém malopic cosa. Odoy naiťi jém jooya iñanamanjom. Odoy jóyixoooyi. Odoy malwati. Odoy cujįyooyi. Odoy malnįmi. Odoy malañmati. ⁹Odoy namigóyayťamtaji porque iñchacne jém wiñicpic jįxi y jém malopic cosa jém iñwatpáppic idic mimichťam. ¹⁰Impictsonťa jém jomipic jįxi juuts tum jomipic mipixiñ, jém cucacpaap iñic hasta núcpa juuts Dios icuwiñ jém iwatwiip. ¹¹Siiga tacjoomasetneta, jesic đa tanjįspa siiga griegopic pixiñ jém tantįwi o siiga Israelpic pixiñ. Đa tanjįspa siiga tum pixiñ iwatne jém marca de circuncisión o đa iwatne. Đa tanjįspa siiga đapic taich pixiñ. Đa tanjįspa siiga tum

juumipic pixiñ. Đa tanjįspa siiga tum esclavo o đapic je esclavo. Porque jém Cristo tamiichata tantumpiyťam.

¹²Dios tsam miťoyťampa mimichťam y micupiñneta iga michįyťamiñ juuts Dios mimiichťam. Jeeyucmi mannímáypa, accaami jém wibic jįxi juuts ixunpa Dios. Yaachanjami jém yaachayajpáppic. Yoxpaati i quej. Odoy nacujįptaji iñyaac. Wįnanįgaayi i quej, jesic quejpa iga đa mimalo. Siiga mimalwadayťap, jesic yaachiyi, odoy cianseedaayi. ¹³Mimichťam nawįnanįgayťamtaji con jém iñťiwitam. Nawadayťamtaji perdón con jém iñťiwitam siiga minimalwadayťamtap juuts jém tánQmi miwadáy perdón jém iñťįnca. ¹⁴Mimichťam, natoyťamtaji, jesic quejpa iga tumťi jįxi iniiťta. Jesic capsum iñwat juuts ixunpa Dios. ¹⁵Jém wibic paz, jém michiñewiip Cristo, minjacpa iñanamanjom iga iñwįnanįgáyiñ jém tantįwitam. Jeeyucmi miñwejáy iga michįyťamiñ juuts tumťi mįjtay. Odoy tsaci iga iñchiiba gracia Dios. ¹⁶Jém Cristo iñmąti idiñ jáyay iñanamanjom. Nanquejayťamtaji entre mimichťam íťumpiy jém wibic jįxi. Nanquįmtamtaji. Siiga i imalwatpa, añjįyjac. Wantaami jém salmos, jém himnos y jém wañi espíritual. Miwantámpa porque iñchiifamtooba gracia jém tanJatun Dios. ¹⁷Ťifam iñwattámpa y Ťifam inįmattámpa, siempre wattaami íťumpiy cosa jém tánQmi Jesús iñįyimi. Siempre chiifaaami gracia jém tanJatun Dios por medio de Jesucristo.

**Tañwɨwadáypa itũmpiy jém
icupicneyajwiip Cristo**

¹⁸Miyomtám, mijaayiwɨip, cupici jém iŋwɨdaya porque jempigám iwianjam jém tánOmi. ¹⁹Mipixiñtam, miyoomiywiip, toyi jém inyomo, odoy yaachwati juuts tum malopic pixinñ. ²⁰Michixtam, siempre cupictaami títam miñmaytámpa jém injatun y jém inapa porque jempigám iwianjam jém tánOmi. ²¹Mijatuŋpic, odoy tsicjooyi jém immanic porque siiga agui pimi impiimfypa, jesic jóypa jém immanic hasta da yoxatooba. ²²Mimichtam, jém miesclavotám, wi iga iŋwattámiñ itũmpiy cosa juuts miñmáypa jém inñomi yíp naxyucmi. Da wi siiga no más iŋwattámpa inyoxacuy cuando miixpa jém inñomi iga miwixixiñ. Wattaami con itũmpiy inñanama porque iŋciŋpa jém tánOmi Dios. ²³Cuando iŋwattámpa algun yoxacuy, wattaami con itũmpiy inñanama jesapim juuts iŋcuyoxap jém tánOmi Cristo y da je pixinñ iŋcuyoxap. ²⁴Michtám inñodonjam iga jém tánOmi tachiifámpa jém herencia, jém tampictsonpáppic juuts tum xaja, porque michtám iŋcuyoxatámpa jém tánOmi Cristo. ²⁵Pero jém imalwatwiip ipictsonpa jém castigo iga agui imalwatne. Jém tanJatun Dios iwiciipiŋpa parejo itũmpiy jém pixinñtam.

4 Mimichtam jém miomipic siempre wɨwadaayi jém inñesclavo juuts tum wibic mipixinñ. Jiŋstaami iga mich iniifim tum jém inñomi siŋyucmi.

²Seguido añwejpátaami Dios con itũmpiy inñixi, da mimonpa,

siempre chiifaami gracia Dios. ³Añwejpátaamifim Dios para aichtám iga añáyayin tum puerta iga anaŋmatpa jém aŋmafi, iga anaŋmadáypaŋim jém pixinñtam jém Cristo inquímayooyi jém añnécnéwɨip idic. Yifim aŋmafi anaŋnuc iga siip aif preso. ⁴Wágaayi Dios iga wiañ anaŋquejáy parejo jém pixinñtam juuts ich wiap anaŋmat.

⁵Winanigaayi con jém wibic jixi jém dápic icupicneyaj Jesucristo iga miwixyajiñ, wɨwati iganam miwiap. ⁶Siempre winanmatmatnei jém pixinñtam con jém wɨtampic aŋmafi juuts jém cana wi paac. Jesic wiap iŋcutson jém micwácpáppic.

Wátidios cutsadáyfa jém pixinñtam

⁷Jém tantɨwi Tíquico, jém tsampic tantoypa, miŋmadáypa títam annasca yim. Jém Tíquico tsam pimi ayoxpát. Añwagacuyoxata yim jém tánOmi Jesucristo. ⁸Jeeyucmi maŋcutsadáy jém Tíquico iga micjodónaiñ títam annascata yim y iga micamamwadaytámiñ inñanama. ⁹Iwagananicpaŋim jém Onésimo, tum tantɨwi jém tantoypáppic. Tsam ayoxpátim jém pixinñ. Mimichfampic pixinñ jém Onésimo. Jeeyaj miŋmadayyajpa títam inñasca jém Dios ipixinñtam yim.

¹⁰Jém añcompañero Aristarco, jém tsýñewɨip preso con aich, tsam wátidios micutsadáypa. Midioschifámpaŋim jém Marcos jém Bernabé iprimo. Michtám impictsonne jém wiñtipic aŋmafi acerca de je, pero jesic siiga nicpa

mijóyáy, wípictsoñi. ¹¹Wafidios micutsadáypaŋim jém Jesús, iñiyíŋim Justo. Yíp tucuten Israelpic pixiñŋam, agui amaymaywatyaj jeeyaj. Da i tunŋac jém Israelpic pixiñ awagayoxatámpa iga anaŋmattámpa jém aŋmaŋi iga Dios iŋjacpa yíp naxyucmi. ¹²Wafidios micutsadayfámpaŋim jém Epafras. Mimichŋamŋic pixiñ. Tsam icuyoxap tánOmi Cristo. Siempre tsam iŋwejpátpa Dios para mimichŋam, iwágáypa iga miyoxpáttamiñ iga odoy iñchactámiñ jém Dios iŋmaŋi y iga capxiñ iŋwatta itumpiy cosa juuts ixunpa Dios. ¹³Ich atsíy juuts tum testigo iga jém Epafras tsam mijispa mimichŋam y jém tantiwitam jém ityajwiip jém attebet Laodicea y Hierápolis. ¹⁴Wafidios micutsadáypa jém tantiwí Demas y

jém Lucas, jém tsóyíyoypáppic, jém tsampic tantoypa.

¹⁵Dioschiŋi jém tantiwitam jém ityajwiip jém attebet Laodicea. Dioschiŋiŋim jém tantiwí Ninfa y itumpiy jém icupicneyajwiip Jesús, jém aŋtuumayajpáppic iticciim.

¹⁶Jesic cuando yajum immay yíp carta mimichŋam, cutsadaayi jém tantiwitam jém icupicneyajwiip Jesús jém attebet Laodicea. Maytaamiŋim jém tunŋac carta jém miñwiip Laodicea. ¹⁷Nímaayi jém tantiwí Arquipo iga iccupaguiñ jém iyoxacuy, jém ichiñewiip tánOmi iñiyimi.

¹⁸Siip ich mismo manjáyáypa aŋciimi iga manaŋquímpa. Ich aPablo maŋcutsadáypa wafidios. Jiŋstaami iga ich aiŋ preso. Dios miwíwadaytámiñ mimichŋam. Jemum cuyaj.